

Bản án số: 425/2022/HS- PT

Ngày: 12- 5- 2022

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TOÀ ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ HÀ NỘI

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán- Chủ tọa phiên tòa: ông Phạm Năng Thành

Các Thẩm phán: ông Hoàng Văn Thành và ông Nguyễn Thanh Nhã

- Thư ký phiên tòa: bà Nguyễn Thị Thu Hương- Thư ký Tòa án nhân dân thành phố Hà Nội

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Hà Nội tham gia phiên tòa: ông Nguyễn Minh Hải- Kiểm sát viên.

Ngày 12 tháng 05 năm 2022, tại trụ sở Tòa án nhân dân thành phố Hà Nội, xét xử phúc thẩm vụ án hình sự thụ lý số 203/2022/TLPT- HS ngày 11 tháng 03 năm 2022 đối với bị cáo Bùi Thị Hh ... do có kháng cáo của bị cáo đối với Bản án hình sự sơ thẩm số 11/2022/HS- ST ngày 21 tháng 01 năm 2022 của Tòa án nhân dân quận Bắc Từ Liêm, thành phố Hà Nội.

*** Bị cáo kháng cáo: Bùi Thị Hh ...**; sinh năm ..., tại Hà Nội; nơi cư trú: số ..., Cầu Giấy, Hà Nội; nghề nghiệp: lao động tự do; trình độ văn hóa: 06/10; giới tính: nữ; quốc tịch: Việt Nam; dân tộc: Kinh; tôn giáo: không; con ông Bùi Xuân H ...(đã chết) và bà ...; có chồng là ... (sinh năm ...) và có 02 con (sinh năm ...); chưa có tiền án, tiền sự; bị tạm giữ từ ngày 26/8/2021 đến ngày 03/9/2021; tại ngoại và bị cấm đi khỏi nơi cư trú; có mặt.

*** Người bào chữa cho bị cáo có ông Ngô Văn Hiệp**; luật sư của Văn phòng luật sư Hiệp và Liên Danh, thuộc Đoàn luật sư thành phố Hà Nội; 091 242 6605; có mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

** Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:*

Khoảng 06 giờ ngày 26/8/2021, tại chợ đầu mối Minh Khai (phường Minh Khai, Bắc Từ Liêm, Hà Nội), được người dân phản ánh có đối tượng đang tiêu thụ tiền giả tại khu vực bãi A nên anh Đặng Trần N ... (bảo vệ chợ đầu mối

Minh Khai) đến kiểm tra và xác định đối tượng *Bùi Thị Hh ...* có 05 tờ tiền mệnh giá 100.000 đồng cùng số seri DP 13437156, nghi là tiền giả nên anh Nam trình báo và Công an phường Minh Khai đưa Hà về trụ sở để điều tra, làm rõ.

Cơ quan điều tra đã thu giữ của Bùi Thị Hh ...: 01 ví vải cầm tay viền trắng pha màu sắc kích thước (10x20) cm; 05 tờ tiền nghi giả mệnh giá 100.000 đồng (cùng số seri DP 13437156); 01 điện thoại iPhone 6splus; 3.300.000 đồng tiền thật gồm: 04 tờ tiền mệnh giá 500.000 đồng (các seri ZZ 17594464, HD 16621389, QV 15492063 và AH 16849272), 01 tờ tiền mệnh giá 200.000 đồng (seri RL 11810250), 09 tờ tiền mệnh giá 100.000 đồng (các seri: QQ 20510008, NG 16188779, YU 18063907, QO 20695757, ZO 17048025, EL 13163030, JW 18830887, OX 18820738 và JP 13782358) và 04 tờ tiền mệnh giá 50.000 đồng (các seri SJ 20085629, SO 17158311, NR 20667285 và QO17344767).

Thu giữ của chị Khắc Thị P...(sinh năm ...; HKTT: ...; bán rau tại chợ Minh Khai): 01 tờ tiền nghi giả mệnh giá 100.000 đồng, có số seri DP 13437156.

Tại Kết luận giám định số 6634 ngày 07/9/2021, Phòng kỹ thuật hình sự-Công an thành phố Hà Nội kết luận: 06 tờ tiền Ngân hàng Nhà nước Việt Nam gửi giám định là tiền giả.

Tại Kết luận giám định số 8309 ngày 26/11/2021, Phòng kỹ thuật hình sự-Công an thành phố Hà Nội ra kết luận: 18 tờ tiền Ngân hàng Nhà nước Việt Nam cần giám định ký hiệu từ A1 đến A18 là tiền thật.

Khám xét khẩn cấp nơi ở của Bùi Thị Hh ... (tổ ...), Cơ quan điều tra không thu giữ đồ vật hoặc tài liệu gì có liên quan đến vụ án.

Quá trình điều tra, *Bùi Thị Hh ...* khai làm nghề buôn bán rau tại chợ ... (số ...); khoảng 20 giờ ngày 25/8/2021, có 02 nam thanh niên (*không rõ nhân thân, lai lịch, đeo khẩu trang*) đến mua 640.000 đồng tiền hàng rồi trả bằng 06 tờ tiền mệnh giá 100.000 đồng và 01 tờ tiền mệnh giá 50.000 đồng; khi về nhà và kiểm đếm, Hh ... nghi ngờ 06 tờ tiền mệnh giá 100.000 đồng là giả (*do nhìn mắt thường thấy cả 06 tờ đều có cùng một số sê ri, màu sắc đậm hơn và mỏng hơn tờ tiền thật*) nên Hh ... đã trộn lẫn với tiền thật trong ví nhằm lưu hành và tiêu thụ tại chợ đầu mối Minh Khai.

Khoảng 05 giờ 30 phút ngày 26/8/2021, Hh ... mang ví cùng toàn bộ số tiền giả nêu trên đến chợ đầu mối Minh Khai (*phường Minh Khai, Bắc Từ Liêm, Hà Nội*) mua 65.000 đồng tiền rau của chị Khắc Thị P..., sử dụng 01 tờ tiền

100.000 đồng giả để trả tiền; chị P...không phát hiện ra nên đã nhận tiền và trả lại cho Hh ... là 35.000 đồng tiền thừa. Hh ... dùng 02 tờ tiền 100.000 đồng giả đưa cho anh Văn Đình Đ ... (*sinh năm ...; HKTT: ..., Hà Nội*) để mua 195.000 đồng tiền rau thì anh Đ ... phát hiện tiền giả, nói to “*đây là tiền giả*” và không lấy; Hà cất 02 tờ tiền giả này vào ví và đưa 01 tờ tiền 200.000 đồng, anh Đ ... nhận tiền và trả lại Hh ... 5.000 đồng tiền thừa. Hh ... dùng 03 tờ tiền 100.000 đồng giả và 50.000 đồng tiền thật, đưa cho chị Chu Thị D ... (*sinh năm ...; HKTT: ..., Bắc Từ Liêm, Hà Nội*) để mua 370.000 đồng tiền rau thì chị D ... phát hiện là tiền giả, yêu cầu đưa tiền thật nên Hh ... cất 03 tờ tiền giả vào ví rồi lấy 01 tờ tiền mệnh giá 500.000 đồng để trả cho chị D Khi Hh ... chuẩn bị ra về thì bị anh Đặng Trần N ... (*bảo vệ chợ đầu mối*) giữ lại và Công an phường Minh Khai bắt giữ cùng vật chứng.

Đối với 02 thanh niên trả cho Bùi Thị Hh ... 06 tờ tiền giả: kết quả xác minh, Cơ quan điều tra Công an quận Bắc Từ Liêm và Cơ quan An ninh điều tra Công an thành phố Hà Nội không xác định được nhân thân, lai lịch của 02 đối tượng này nên không có căn cứ để mở rộng điều tra, xử lý.

** Tại Bản án hình sự sơ thẩm số 11/2022/HS- ST ngày 21/01/2022, Tòa án nhân dân quận Bắc Từ Liêm, thành phố Hà Nội đã quyết định:*

Tuyên bố bị cáo Bùi Thị Hh ... phạm tội Lưu hành tiền giả; căn cứ khoản 1 Điều 207, điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51 và Điều 38 Bộ luật Hình sự; xử phạt bị cáo Bùi Thị Hh ... 36 tháng tù; thời hạn tù tính từ ngày bắt thi hành án, được trừ thời gian đã tạm giữ, tạm giam từ ngày 26/8/2021 đến ngày 03/9/2021.

Ngoài ra, Tòa án cấp sơ thẩm còn quyết định về xử lý vật chứng, án phí hình sự sơ thẩm và quyền kháng cáo theo quy định của pháp luật.

Ngày 26/01/2022, bị cáo Bùi Thị Hh ... có đơn kháng cáo với nội D ... đề nghị giảm nhẹ hình phạt và được hưởng án treo.

** Tại phiên tòa phúc thẩm:* Kiểm sát viên Viện kiểm sát nhân dân thành phố Hà Nội phân tích về nội dung vụ án và lập luận: căn cứ các tài liệu, chứng cứ trong hồ sơ vụ án và kết quả tranh tụng tại phiên tòa, đủ cơ sở xác định bị cáo Bùi Thị Hh ... (*là người buôn bán lâu năm*) biết rõ 06 tờ tiền cùng mệnh giá 100.000 đồng, cùng số sê ri (*màu sắc đậm hơn và mỏng hơn*) là tiền giả nhưng vẫn cố ý lưu hành nhiều lần trong buổi sáng ngày 26/8/2021 tại chợ đầu mối Minh Khai; tại phiên tòa phúc thẩm, bị cáo không thừa nhận đã biết là tiền giả

trước khi lưu hành thể hiện thái độ quanh co, chối tội; đề nghị Hội đồng xét xử không chấp nhận kháng cáo, không áp dụng điểm s khoản 1 Điều 51 Bộ luật Hình sự và giữ nguyên Bản án sơ thẩm: áp dụng khoản 1 Điều 207, khoản 2 Điều 51 và Điều 38 Bộ luật Hình sự; xử phạt bị cáo Bùi Thị Hh ... 36 tháng tù về tội Lưu hành tiền giả; các quyết định khác của Bản án sơ thẩm không bị kháng cáo, kháng nghị, đã có hiệu lực pháp luật nên không xem xét.

Người bào chữa cho bị cáo Bùi Thị Hh ... không tranh luận hoặc có ý kiến phản đối về hành vi phạm tội và tội danh của bị cáo; đề nghị Hội đồng xét xử xem xét về việc bị cáo phạm tội với tính chất cơ hội, bản thân bị cáo cũng là nạn nhân của 02 đối tượng khác, biết là tiền giả nhưng do thiếu hiểu biết nên vẫn mang đi tiêu thụ, bị cáo trình bày không rõ ý nhưng thực chất bị cáo vẫn thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải về hành vi phạm tội của mình, bố của bị cáo là Thương Binh và công với Cách Mạng (*ông Bùi Xuân H ... được tặng Huân chương kháng chiến hạng Ba và Huân chương Chiến sĩ Giải phóng hạng Nhì*), bị cáo là lao động chính, có hoàn cảnh kinh tế và gia đình đặc biệt khó khăn; đề nghị Hội đồng xét xử chấp nhận kháng cáo, giảm nhẹ hình phạt và cho bị cáo Bùi Thị Hh ... được cải tạo ngoài xã hội, hưởng án treo để có điều kiện chăm sóc chồng của bị cáo đang bị bệnh về tâm thần.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Đơn kháng cáo của bị cáo Bùi Thị Hh ... phù hợp quy định tại các Điều 331 và 333 Bộ luật Tố tụng hình sự về chủ thể và thời hạn kháng cáo nên Hội đồng xét xử xem xét yêu cầu kháng cáo theo quy định của pháp luật.

[2] Tại phiên tòa phúc thẩm, bị cáo Bùi Thị Hh ... thành khẩn khai nhận về các hành vi đã thực hiện, giữ nguyên kháng cáo giảm nhẹ hình phạt và hưởng án treo; về ý thức chủ quan, bị cáo Bùi Thị Hh ... khẳng định trước khi lưu hành thì bị cáo không biết là tiền giả. Căn cứ lời khai của bị cáo Bùi Thị Hh ... tại Cơ quan điều tra cấp sơ thẩm (*bút lục 90- 119*); căn cứ lời khai của những người làm chứng là anh Đặng Trần N... (*bút lục 87- 88; 120- 123*), chị Khắc Thị

P...(bút lục 125- 136), chị Chu Thị D ... (bút lục 137- 149) và anh Văn Đình Đ ... (bút lục 150- 161); Hội đồng xét xử xét thấy lời khai của bị cáo Bùi Thị Hh ... phù hợp lời khai của những người làm chứng, phù hợp các tài liệu về thu giữ vật chứng, kết luận giám định và các tài liệu, chứng cứ khác được thu thập hợp pháp trong hồ sơ vụ án. Hội đồng xét xử đủ cơ sở kết luận: Bùi Thị Hh ... biết rõ 06 tờ tiền cùng mệnh giá 100.000 đồng là tiền giả do đã nhận biết cả 06 tờ đều có cùng một số sê ri DP13437156, màu sắc đậm hơn và mỏng hơn tờ tiền thật; khoảng 06 giờ ngày 26/8/2021, tại chợ đầu mối Minh Khai (*phường Minh Khai, quận Bắc Từ Liêm, thành phố Hà Nội*), Bùi Thị Hh ... cố ý mang theo 06 tờ tiền giả này để 03 lần mua hàng thì bị phát hiện và thu giữ vật chứng; hành vi của Bùi Thị Hh ... đã phạm tội Lưu hành tiền giả, tội phạm và hình phạt quy định tại khoản 1 Điều 207 Bộ luật Hình sự; Bản án sơ thẩm đã quy kết bị cáo Bùi Thị Hh ... theo tội danh và điều luật viện dẫn là có căn cứ, đúng pháp luật.

[3] Hành vi phạm tội của bị cáo Bùi Thị Hh ... là nguy hiểm cho xã hội và nghiêm trọng, trực tiếp xâm phạm trật tự quản lý kinh tế và chế độ độc quyền quản lý của Nhà nước về tiền tệ, gây mất trật tự, trị an tại địa phương, gây hoang mang, bất bình trong dư luận nhân dân nên cần xử phạt nghiêm minh để giáo dục, cải tạo đối với bị cáo và răn đe, phòng ngừa chung.

[4] Bị cáo Bùi Thị Hh ... không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự, có nhân thân tốt; tại cấp sơ thẩm, bị cáo “*thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải*”, “*bố của bị cáo là Thương binh và có công với Cách Mạng*” là các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự cho bị cáo theo điểm s khoản 1 và khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự và đã được Bản án sơ thẩm xem xét, áp dụng cho bị cáo Bùi Thị Hh Tại cấp phúc thẩm, Hội đồng xét xử xem xét bổ sung về việc “*bị cáo là lao động chính, có hoàn cảnh kinh tế và gia đình đặc biệt khó khăn*” là tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự cho bị cáo theo khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự.

[5] Bản án sơ thẩm đã đánh giá đúng tính chất, mức độ của hành vi phạm tội, nhân thân và các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự để xử phạt bị cáo Bùi Thị Hh ... loại hình phạt tù có thời hạn và không cho bị cáo hưởng án treo là có căn cứ, đúng pháp luật nên không có cơ sở chấp nhận kháng cáo hưởng án treo của bị cáo và quan

điểm, lập luận của người bào chữa cho bị cáo trình bày tại phiên tòa phúc thẩm. Bản án sơ thẩm đã xử phạt bị cáo Bùi Thị Hh ... 36 tháng tù là có phần nghiêm khắc, bởi lẽ: bị cáo có nhân thân tốt và chưa có tiền án, tiền sự; bị cáo phạm tội có tính chất cơ hội và bản thân cũng bị đối tượng khác lừa dối để nhận 06 tờ tiền giả nêu trên; bị cáo không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự, có nhiều tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự và được áp dụng bổ sung tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự theo khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự. Vì vậy, Hội đồng xét xử áp dụng bổ sung khoản 1 Điều 54 Bộ luật Hình sự, chấp nhận một phần kháng cáo, giảm nhẹ và quyết định hình phạt dưới mức thấp nhất của khung hình phạt đối với bị cáo Bùi Thị Hh ...; đủ tác dụng giáo dục, cải tạo đối với bị cáo và răn đe, phòng ngừa chung, thể hiện tính nhân đạo, khoan hồng của pháp luật đối với người phạm tội ăn năn hối cải về hành vi phạm tội của mình.

[6] Các quyết định khác của Bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị đã có hiệu lực pháp luật, kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị theo quy định tại Điều 343 Bộ luật Tố tụng hình sự.

[7] Yêu cầu kháng cáo được chấp nhận một phần và Cấp phúc thẩm sửa Bản án sơ thẩm nên bị cáo Bùi Thị Hh ... không phải nộp án phí hình sự phúc thẩm theo điểm h khoản 2 Điều 23 Nghị quyết về án phí, lệ phí Tòa án.

[8] *Vì các lẽ trên;*

Căn cứ điểm b khoản 1 Điều 355 và điểm c khoản 1 Điều 357 Bộ luật Tố tụng hình sự,

QUYẾT ĐỊNH:

1. Sửa một phần Bản án hình sự sơ thẩm số 11/2022/HS- ST ngày 21/01/2022 của Tòa án nhân dân quận Bắc Từ Liêm, thành phố Hà Nội đối với bị cáo Bùi Thị Hh ...:

- Áp dụng khoản 1 Điều 207, điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51, khoản 1 Điều 54 và Điều 38 Bộ luật Hình sự;

- Xử phạt bị cáo Bùi Thị Hh ... 30 (*ba mươi*) tháng tù về tội Lưu hành tiền giả; thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày bắt thi hành án, được trừ thời gian đã tạm giữ (*từ ngày 26/8/2021 đến ngày 03/9/2021*).

2. Bị cáo Bùi Thị Hh ... không phải nộp án phí hình sự phúc thẩm.

3. Các quyết định khác của Bản án sơ thẩm về xử lý vật chứng và án phí hình sự sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị đã có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:

- VKSND thành phố Hà Nội;
- VKSND quận Bắc Từ Liêm;
- Công an quận Bắc Từ Liêm;
- TAND quận Bắc Từ Liêm;
- Chi cục THADS Bắc Từ Liêm;
- Bị cáo kháng cáo;
- UBND cấp xã nơi bị cáo cư trú;
- Lưu hồ sơ, văn phòng.

**T/M. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN- CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

PHẠM NĂNG THÀNH